



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 9 juin 2010**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée du conseil municipal du 14 juin 2010

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée du conseil d'agglomération du 17 juin 2010

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 19 mars 2010, à 16 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 24 mars 2010, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 30 mars 2010, à 8 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 7 avril 2010, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 14 avril 2010, à 9 h

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1104699002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'octroi d'un contrat pour la Surveillance d'édifices pour une période d'une année avec possibilité de 2 prolongations

Appel d'offres public

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1105015001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour réaliser des travaux d'aménagement de huit nouveaux bureaux pour les procureurs, d'une bibliothèque, d'une nouvelle salle d'audience incluant un corridor pour les juges, et d'une conciergerie dans le bâtiment de la Cour municipale, situé au 775, rue Gosford (bâtiment 0002) - Contrat 13116

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334028

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et la livraison des douze (12) colonnes de l'unité de suivi de l'ozonation en continu à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1104078002

Octroyer un contrat à Accès communications pour la location, l'installation et l'entretien d'appareils radios mobiles et portatifs, pour une période de 24 mois, au prix total de 805 259,28 \$, taxes incluses -Appel d'offres public 10-11233 (3 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1103827011

Octroyer un contrat au montant de 417 515,69 \$ à Fabri-Métal Ltée. pour la fabrication de bollards de protection et pavés, incluant la livraison et le déchargement, pour les phases 1, 2, 3 et 4 du projet d'aménagement du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - Appel d'offres public Lot QDS-1234-BP (3 soum.)

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1103827012

Octroyer un contrat au montant de 762 813,08 \$ à Société en commandite Armtec pour la fourniture, la livraison et l'installation des vitrines événements et de l'édicule du Parterre pour les phases 2A et 2B du projet d'aménagement du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - Appel d'offre public Lot-QDS-2-VE (1 soum.)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1103827013

Octroyer un contrat au montant de 98 427,00 \$ à Société en commandite Armtec pour la fabrication, le transport, le déchargement et la mise en place des bancs de parc en béton blanc sur la place des Festivals et sur le Parterre - Appel d'offres sur invitation Lot-QDS-12 (1 soum.)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Direction générale , Direction de l'approvisionnement - 1105296001

Conclure 4 ententes-cadres d'une durée de 36 mois pour la fourniture sur demande de sacs de recyclage, bacs de récupération et bacs roulants - Montant estimé à 1 620 640,06 \$ - Appel d'offres public 10-11246 (6 soum.).

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1091330002

Autoriser une dépense additionnelle de 561 101,63 \$ et un transfert de 169 312,50 \$ du poste des dépenses incidences au poste des travaux contingents, pour des travaux de réfection de la toiture de cuivre de l'hôtel de ville dans le cadre du contrat accordé à L.M. Sauvé (4373413 Canada inc.) et repris par Unique assurances générales (CG08 0262), majorant ainsi le montant total du contrat de 10 670 120,87 \$ à 11 400 534,00 \$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Contrat de construction

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction du développement des actifs immobiliers - 1105302002

Octroyer un contrat à la firme Les Entreprises de Construction Profil Inc. pour les travaux extérieurs d'accessibilité universelle de la bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges, au prix total approximatif de 102 840,31 \$, taxes incluses - Appel d'offres public AO DAI-09014-B (3 soum.)

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -  
1104745001

Accorder un contrat de 33 239 981,96 \$, taxes incluses, au Consortium Veolia UTE Pierrefonds pour la réalisation des travaux de mise aux normes et d'augmentation de la capacité de la chaîne de traitement à l'usine de production d'eau potable Pierrefonds. (lot T3-902, appel d'offres public no. 9786) (2 soumissionnaires)

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -  
1103759003

Octroyer un contrat de 1 744 928,98 \$ à Construction Léomar Inc. pour la réhabilitation de la conduite d'eau principale de 500 mm de diamètre sur les avenues Dorval, Dawson et Lilas et construction d'une conduite d'eau secondaire de 200 mm de diamètre sur l'avenue Dorval situées dans la Ville de Dorval. (Soumission 9953) (5 soumissionnaires)

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -  
1104095001

Octroyer un contrat de 1 964 730,47\$ à Louisbourg SBC, s.e.c. Division Constructions Louisbourg pour la construction d'une conduite principale d'aqueduc d'un diamètre de 600 mm dans la rue Sommerset à Dollard-des-Ormeaux et dans l'emprise d'Hydro-Québec à Pointe-Claire entre les boulevards de Salaberry et Brunswick. (Contrat A-329, soumission 9954, dix (10) soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dollard-Des-Ormeaux  
Kirkland  
Pointe-Claire

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -  
1101511004

Octroyer un contrat au montant de 1 388 805,54 \$, taxes incluses, à Construction Soter inc. pour le planage et revêtement bitumineux, sur le chemin de la Côte-des-Neiges, sur les avenues Gatineau, Decelles, du Parc voie ouest et sur le boulevard Edouard-Montpetit - Grand Prix cycliste de l'Union cycliste internationale ProTour Québec-Montréal masculin 2010 - Arrondissements : Côtes-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et Ville-Marie - Soumission 1093 ( 7 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1101511005

Octroyer un contrat au montant de 1 248 900,92 \$, taxes incluses, à Construction Soter inc. pour le planage et revêtement bitumineux, sur le chemin de la Côte-Sainte-Catherine, de l'avenue Vincent-d'Indy au boulevard Mont-Royal - Grand Prix cycliste de l'Union cycliste internationale ProTour Québec-Montréal masculin 2010 - Arrondissement : Outremont - Soumission 1094 ( 8 soumissionnaires).

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1104002002

Autoriser une dépense additionnelle de 370 771,97 \$, taxes incluses, représentant l'ajustement du prix du bitume en règlement final des contrats octroyés en 2008 à Construction DJL inc. et à Construction Soter inc.

Contrat de services professionnels

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1092183035

Ratifier l'octroi des contrats pour les services professionnels pendant la construction du bassin de rétention des eaux dans le parc Willibrord, surveillance en résidence à Génivar Société en commandite (de gré à gré) et contrôle qualitatif des matériaux à LVM Inc.(C09/032) pour un montant total de 202 333,51 \$.

Contrat de services professionnels

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1092183033

Ratifier l'octroi d'un contrat pour services professionnels à LVM inc. pour le contrôle de matériaux, caractérisation structurale et surveillance qualitative et quantitative des travaux de reconstruction des rues Gertrude (entre Strathmore et Hickson) et Joseph (entre de l'Église et Hickson), au montant de 91 104,24 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1092183034

Ratifier l'octroi d'un contrat de services professionnels pour le contrôle de matériaux et surveillance qualitative et quantitative des travaux de reconstruction des rues Claude (entre Hickson et de l'Église) et Ethel (entre de l'Église et Régina), à la compagnie G & S Consultants Laboratoire d'essais et de contrôle au montant de 90 166,81 \$, taxes incluses (C09/031).

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1103404002

Accorder un contrat de services professionnels à DESSAU inc. pour la rétention de services professionnels en ingénierie au montant maximal de 8 442 079,28 \$, taxes incluses, afin d'assurer la poursuite du projet de mise aux normes des usines de production d'eau potable Atwater, DesBaillets, Pierrefonds et approuver le projet de convention à cette fin. (appel d'offres public 10-11258) (3 soumissions)

Contrat de services professionnels

CM Infrastructures transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1103878003

Accorder deux contrats de services professionnels pour une période de trois ans pour l'inspection des conduites et regards d'égouts avec caméra téléobjectif sur le territoire de la Ville de Montréal, un à Aqua Data inc. pour une somme maximale de 2 491 912,48 \$, taxes incluses , et un deuxième à Simo Management inc. pour une somme maximale de 1 490 457,94 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11231 - (2 soumissionnaires dans le premier et 4 soumissionnaires dans le second) - Approuver les projets de convention à cette fin.

Entente

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104435007

Accorder à 2749-0150 Québec inc. un délai de 24 mois, soit jusqu'au 23 mai 2012, pour terminer la construction prévue à l'acte de vente, d'un emplacement situé dans l'arrondissement du Sud-Ouest et situé du côté sud de la rue Bourgeois, à l'est de la rue LeBer, constitué des lots 1 382 497 et 1 382 500 au cadastre du Québec. N/Réf. : 7-129-10

Entente

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1101002002

Approuver le projet d'entente ci-joint entre la Ville de Montréal, la Ville de Nantes et Le Groupement Interconsulaire de Loire-Atlantique (GILA) et accorder une licence l'autorisant à utiliser le concept, les outils et méthodes de Commerce Design Montréal selon les termes et les conditions prescrits

Immeuble - Acquisition

CG *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1100192002*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Canards Illimités Canada aux fins d'agrandissement du parc-nature de l'Anse-à-l'Orme, un terrain composé des lots numéros 4 430 314, 4 430 315 et 4 460 081, ainsi qu'un droit d'usage d'une durée de 100 ans, à des fins de conservation pour les lots 4 430 313 et 4 430 316, tous du cadastre du Québec, pour un montant de 1 601 554 \$, excluant les taxes

Immeuble - Acquisition

CG *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1100192001*

Approuver, aux fins d'agrandissement du parc-nature de l'Anse-à-l'Orme, le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Canards Illimités Canada pour un montant de 529 705 \$, excluant les taxes, un terrain composé du lot numéro 4 430 311 du cadastre du Québec, situé dans l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro

Immeuble - Acquisition

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1084962002*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de la Société d'habitation et de développement de Montréal, à titre gratuit, un terrain d'une superficie de 114 mètres carrés situé dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, constitué du lot 3 323 282 du cadastre du Québec, à des fins d'emprise de rue

Immeuble - Acquisition

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094315002*

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de la Commission scolaire de Montréal, à des fins de rue, un terrain vague d'une superficie de 16,6 m<sup>2</sup>, situé à l'est de l'avenue Haig et au nord de la rue Notre-Dame Est, dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, constitué du lot 4 222 320 du cadastre du Québec, pour la somme de 2 500 \$ plus taxes applicables

Immeuble - Aliénation

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094312002*

Approuver la transaction par laquelle la Ville de Montréal vend à Construction Trilikon Construction inc., aux fins de la construction d'un bâtiment de type résidentiel jumelé, un terrain vacant situé du côté est de l'avenue Pierre-Baillargeon, au sud de l'avenue René-Descartes dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 121 100 \$ / Décréter à cette fin la fermeture comme domaine public de ces lots N/Réf. : 14-101-4



Immeuble - Aliénation

CG *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094312011*

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Centre de recyclage Saint-Léonard inc. un terrain vacant situé du côté ouest de l'avenue Broadway, au nord du boulevard Métropolitain désigné comme étant le lot numéro 1 250 877 du cadastre du Québec pour la somme de 61 500 \$

*Territoire(s) concerné(s) :* Montréal-Est

Immeuble - Aliénation

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1081027004*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à M. Alain Renaud et Mme Christiane Labelle, aux fins d'assemblage, un terrain vague d'une superficie de 44,8 mètres carrés, connu comme étant le lot 1 369 366 du cadastre du Québec, situé à l'arrière de la propriété sise au 5155, rue Balmoral dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, circonscription foncière de Montréal, pour la somme de 1 550 \$ plus taxes. N/Réf. : 31H12-005-0325-01/08-0116-S

Immeuble - Aliénation

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100288008*

Approuver un projet d'acte, par lequel la Ville vend à Construction Gab inc. des terrains situés sur l'avenue Daniel-Dony à l'est de la 27e avenue, d'une superficie de 7 932,8 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour une somme de 2,0 M\$ - Fermer à cette fin toutes parties du domaine public situées dans ces lots N/Réf. : 31H12-005-4267-01

Immeuble - Location

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100259001*

Approuver le prêt de local, à titre gratuit, de 170 mètres carrés à l'organisme Services horticoles Les Pousses urbaines, un OBNL, dans l'édifice portant le numéro 4480, de l'avenue du Parc, Montréal, à des fins de bureaux et d'entreposage, pour une durée de 1 an à partir du 1er avril 2010 et se terminant le 31 mars 2011.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Immeuble - Location

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104069001*

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Université du Québec à Montréal, pour une période additionnelle de 40 mois à compter du 1er juin 2010, un local d'une superficie intérieure d'environ 452,69 mètres carrés et d'une superficie extérieure de 414,27 mètres carrés au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 1301, rue Sherbrooke Est, et utilisé à des fins de garderie, moyennant un loyer total de 257 093,71 \$, incluant les taxes

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal

Immeuble - Servitude

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104306001*

Approuver un projet d'acte de modification, à titre gratuit, d'assiette de servitude créée entre l'ex-Ville de Saint-Léonard, la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et CN Transactions inc., le 30 novembre 1989 et abroger la résolution CM10 0198, adoptée le 23 mars 2010

Subvention - Contribution financière

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1104674001*

Approuver une contribution financière de 50 000,00 \$ octroyée à l'École de technologie supérieure (ÉTS) pour la réalisation de la phase d'analyses, de planification et de mobilisation des partenaires dans le cadre du projet du «Quartier de l'innovation»; Demander à l'ÉTS de retenir les services de l'école d'été sur la créativité des HEC comme participant dans cette première démarche, et de s'engager à remettre à la Ville de Montréal une copie des résultats d'analyse, d'études ou autres

Subvention - Contribution financière

CM *Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1101351002*

Accorder une contribution financière de 90 000 \$ à l'organisme Murale Urbaine (MU) pour la réalisation de trois murales dans les arrondissements Ville-Marie, Le Plateau-Mont-Royal et Villeray-Saint-Michel-Parc Extension.

Subvention - Contribution financière

CG *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1101075006*

Approuver la convention entre la Ville et la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal de Pointe-à-Callière et verser une contribution financière de 125 000,00\$ afin de consolider les fondations du 214 place d'Youville, site archéologique BjFj-101, où se situe l'école de fouilles archéologiques sur une partie du lieu de Fondation de Montréal. Dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2008-2011.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction des opérations - 1104254001

Octroyer un contrat à "ICOR Technology Inc." pour l'acquisition d'un robot de désamorçage d'engins explosifs pour le Groupe Tactique d'Intervention (GTI) de la Division des opérations spécialisées du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), au prix total de 238 758,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11250 - 1 soumissionnaire.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1094883099

Octroyer un contrat au montant de 1 319 113,69 \$ à Construction Canasa inc. pour la construction et la reconstruction d'un égout combiné, là où requis, dans la rue Marsan et dans le boulevard Henri-Bourassa - arrondissements : Montréal-Nord et Ahuntsic-Cartierville - Appel d'offres public 1049 (4 soum.)

Contrat de construction

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1090660015

Octroyer un contrat à Edilbec Construction inc. pour les travaux d'agrandissement et de remplacement du système de réfrigération de l'aréna Michel-Normandin du complexe sportif Claude-Robillard / Autoriser une dépense de 2 868 107,30 \$ - Contrat 12923.

Entente

CE Police , Direction - 1102402005

Accepter le protocole d'entente à intervenir entre le SPVM et la GRC pour le prêt de service de policiers et officiers de direction à l'occasion des sommets du G8 et du G20 pour la période du 19 au 28 juin 2010 et autoriser l'octroi de crédits additionnels au budget de fonctionnement.

Entente

CE Police , Direction - 1102402006

Accepter le protocole d'entente à intervenir entre le SPVM et le Service de police de Toronto à l'occasion de la tenue du G20, les 26 et 27 juin 2010 et autoriser l'octroi de crédits additionnels au budget de fonctionnement.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1100599003

Approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 140 M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie "Imaginer-Réaliser Montréal 2025" par l'ajout du projet d'amélioration du Centre national d'entraînement de tennis de Tennis Canada-Stade Jarry

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Finances , Direction de la gestion financière - 1103196001

Autoriser le trésorier à placer les deniers de la Ville de Montréal

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1101180004

Demander au ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) de prolonger pour une période maximale de cinq ans les heures d'admission dans les établissements commerciaux, les samedis et les dimanches jusqu'à 20 h, pour le territoire des sociétés de développement commercial Destination Centre-Ville, Quartier Latin et Village ainsi que pour la Corporation de développement urbain Faubourg Saint-Laurent

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1100843001

Ratifier la somme de 6 439,10 \$ relative au déplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal, à Liège (Belgique), du 23 au 26 mars 2010, afin de prendre part à des événements internationaux portant sur le rôle des villes dans l'aide à la reconstruction d'Haïti.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1104538001

Approuver le déplacement le M. Alan DeSousa, vice-président du comité exécutif, à Milwaukee (États-Unis), du 16 au 18 juin 2010, afin de prendre part au congrès des membres de l'Alliance des villes et des Grands Lacs et du Saint-Laurent. Montant estimé : 1 645,67 \$.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Affaires corporatives , Direction du greffe - 1095051007

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la sécurité publique produit et déposé suite à l'étude publique menée sur le sentiment de sécurité des jeunes dans l'espace public montréalais en collaboration avec le Conseil jeunesse de Montréal.

Budget - Autorisation de dépense

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101670004

Autoriser une dépense de 139 367,41\$, toutes taxes incluses, afin de rembourser la S.E.C. Brennan-Duke pour les travaux de réaménagement visant à regrouper la Direction des immeubles au 10e étage de l'édifice Louis-Charland (0410) situé au 801 Brennan.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1100203006

Approuver pour inscription les projets soumis par les arrondissements au PR@M-FAMILLE - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) et autoriser un virement budgétaire de 6 076 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et de la nature en ville du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle afin de virer la portion ville vers les dix arrondissements mentionnés dans le sommaire décisionnel (Bloc 3)

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'analyse financière et de l'administration - 1101081001

Autoriser les transferts de postes et les virements de crédits dans les différentes unités administratives suite aux modifications apportées au Règlement sur les services (05-013) - Phase 2

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1100203008

Virement budgétaire de 5 339 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et de la nature en ville du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle afin de virer la portion ville qui a été autorisée aux neuf arrondissements mentionnés dans les sommaires décisionnels dans le cadre du Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP)

Emprunt

CM Finances , Direction de la gestion financière - 1100329001

Approuver le projet de garantie de la Ville, sous réserve de l'autorisation de la ministre des Affaires municipales, des régions et de l'occupation du territoire, conformément à l'article 2 de l'annexe C de la charte de la Ville de Montréal, portant sur le financement du solde de crédit-relais de Société en commandite Stationnement de Montréal auprès de la Banque nationale du Canada pour une somme ne dépassant pas 20 000 000 \$, pour une période de 5 ans

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100288010

Adopter un règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005), par lequel on retire de la liste des équipements d'intérêt collectif les lots 1 874 997, 3 810 794 et 3 744 503 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 2 806,3 m<sup>2</sup>, tous situés dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, localisés dans l'écoterritoire de la Trame verte de l'Est. N/Réf : 12-47-2

Règlement - Adoption

CE Direction générale , Direction du greffe - 1101353008

Modifier le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation des pouvoirs aux fonctionnaires (RCE 02-004) et de remplacer l'Annexe A, dans le but de refléter les modifications découlant de la deuxième phase de la réorganisation administrative

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Direction générale , Direction du greffe - 1100712001

Adopter le règlement R-080-1 modifiant le règlement R-080, autorisant un emprunt de 4 665 500 \$ pour financer 5 projets en immobilisation, afin de modifier ses objets et pour augmenter le montant total de l'emprunt total à 7 860 500 \$ pour le réseau des autobus, le réseau du métro et le secteur administratif

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Direction générale , Direction du greffe - 1100712002

Adoption du règlement R-120 autorisant un emprunt de 354 035 063 \$ pour financer l'acquisition d'autobus urbains 40' à propulsion hybride pour la période 2012-2017

## 50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1102520001

Approuver le renouvellement du mandat de madame Chantal Morissette à titre de directrice à la Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau de la Direction de l'eau, du Service Infrastructures, transport et environnement à compter du 16 juin 2010, et ce, pour une période de 5 ans.

Prêt d'employé

CG Police , Direction des opérations - 1102748002

Autoriser le prêt de service d'un policier au Service de renseignement criminel du Québec (SRCQ) du 5 juin 2009 au 31 décembre 2010 / Maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif autorisé permanent d'un poste pour la même période.

Nomination

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1103012001

Approuver la nomination de monsieur Serge Lamontagne, à titre de directeur général associé - concertation des arrondissements à la Direction générale, pour la période du 14 juin 2010 au 13 juin 2015.



## 60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction - 1103342004

Déposer le rapport de gestion du Service de police de la Ville de Montréal du mois de mars 2010

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance